

12.3.2012

B7-0130/2

**Módosítás 2**

**Sabine Wils, Kartika Tamara Liotard, Marisa Matias, João Ferreira, Patrick Le Hyaric, Nikolaos Chountis, Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat**  
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

**Állásfoglalási indítvány**

**B7-0130/2012**

**Richard Seeber és mások**

a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság nevében  
6. Víz Világfórum (Marseille, 2012. március 12–17.)

**Állásfoglalási indítvány**

**1 bekezdés**

*Állásfoglalási indítvány*

*Módosítás*

1. kijelenti, hogy a víz az emberiség közös java, ezért nem szabad, hogy nyereség forrását képezze, és a vízhez való hozzáférésnek alapvető és egyetemes jognak kellene lennie; üdvözli a biztonságos ivóvízhez és a köztisztasághoz való emberi jog ENSZ általi elismerését, mint a megfelelő életszínvonalhoz való jog része; felszólít arra, hogy minden szükséges lépést tegyenek meg annak érdekében, hogy a legszegényebb népesség számára 2015-re biztosítani lehessen a vízhez való hozzáférést;

1. kijelenti, hogy a víz az emberiség közös **erőforrása és** java, ezért nem szabad, hogy nyereség forrását képezze, és a vízhez való hozzáférésnek alapvető és egyetemes jognak kellene lennie; üdvözli a biztonságos ivóvízhez és a köztisztasághoz való emberi jog ENSZ általi elismerését, mint a megfelelő életszínvonalhoz való jog része; felszólít arra, hogy minden szükséges lépést tegyenek meg annak érdekében, hogy a legszegényebb népesség számára 2015-re biztosítani lehessen a vízhez **és a köztisztasághoz** való hozzáférést;

Or. en

12.3.2012

B7-0130/3

**Módosítás 3**

**Sabine Wils, Kartika Tamara Liotard, Marisa Matias, João Ferreira, Patrick Le Hyaric, Nikolaos Chountis, Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat**

a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

**Állásfoglalási indítvány**

**B7-0130/2012**

**Richard Seeber és mások**

a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság nevében

6. Víz Világfórum (Marseille, 2012. március 12–17.)

**Állásfoglalási indítvány**

**1 a bekezdés (új)**

*Állásfoglalási indítvány*

*Módosítás*

*1a. felhív minden országot a víz közvagyonként történő elismerésére, a vízhez és a köztisztasághoz való jogok végrehajtására és megfelelő intézkedések meghozatalára annak biztosítása érdekében, hogy a vízhez és a köztisztasághoz való jogokat nemzeti törvényeik, politikáik és gyakorlatuk teljes mértékben tükrözzék;*

Or. en

12.3.2012

B7-0130/4

**Módosítás 4**

**Sabine Wils, Kartika Tamara Liotard, Marisa Matias, João Ferreira, Patrick Le Hyaric, Nikolaos Chountis, Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat**  
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

**Állásfoglalási indítvány**

**B7-0130/2012**

**Richard Seeber és mások**

a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság nevében  
6. Víz Világfórum (Marseille, 2012. március 12–17.)

**Állásfoglalási indítvány**

**1 b bekezdés (új)**

*Állásfoglalási indítvány*

*Módosítás*

*1b. megismétli, hogy „a vízkészlet-gazdálkodásra nem vonatkozhatnak a belső piaci szabályok” (az Európai Parlament „Belső piaci stratégia – 2003–2006. évi prioritások” című, 2004. március 11-i állásfoglalása, P5\_TA(2004)0183)), és felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy biztosítsák a vízkészletek és a vízközművek állami tulajdonlását és kezelését;*

Or. en

12.3.2012

B7-0130/5

### **Módosítás 5**

**Sabine Wils, Kartika Tamara Liotard, Marisa Matias, João Ferreira, Patrick Le Hyaric, Nikolaos Chountis, Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat**  
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

### **Állásfoglalási indítvány**

**B7-0130/2012**

#### **Richard Seeber és mások**

a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság nevében  
6. Víz Világfórum (Marseille, 2012. március 12–17.)

### **Állásfoglalási indítvány**

#### **2 bekezdés**

#### *Állásfoglalási indítvány*

#### *Módosítás*

2. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy erősítsék meg elkötelezettségüket az ENSZ ivóvíz és köztisztaság területén kitűzött millenniumi céljainak teljesítése iránt, és hogy vegyék figyelembe a fenntartható fejlődésről szóló Rio+20 konferencián elért eredményeket; hangsúlyozza, hogy a Víz Világfórumon folytatott viták középpontjában a mezőgazdasági és gazdasági fejlődésre irányuló stratégiáknak és megoldásoknak kell állniuk, amelyek biztosítják a vizek hozzáférhetőségének és minőségének magas szintjét;

2. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy erősítsék meg elkötelezettségüket az ENSZ ivóvíz és köztisztaság területén kitűzött millenniumi céljainak *maradéktalan* teljesítése iránt, és hogy vegyék figyelembe a fenntartható fejlődésről szóló Rio+20 konferencián elért eredményeket; hangsúlyozza, hogy a Víz Világfórumon folytatott viták középpontjában a mezőgazdasági és gazdasági fejlődésre irányuló stratégiáknak és megoldásoknak kell állniuk, amelyek biztosítják a vizek hozzáférhetőségének és minőségének magas szintjét;

Or. en

12.3.2012

B7-0130/6

**Módosítás 6**

**Sabine Wils, Kartika Tamara Liotard, Marisa Matias, João Ferreira, Patrick Le Hyaric, Nikolaos Chountis, Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat**  
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

**Állásfoglalási indítvány**

**B7-0130/2012**

**Richard Seeber és mások**

a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság nevében  
6. Víz Világfórum (Marseille, 2012. március 12–17.)

**Állásfoglalási indítvány**

**10 bekezdés**

*Állásfoglalási indítvány*

*Módosítás*

10. hangsúlyozza, hogy a víz fenntartható használata mind gazdasági, mind környezeti szempontból elengedhetetlen; felszólít a víz árképzési rendszereinek nagyobb átláthatóságára;

10. hangsúlyozza, hogy a víz fenntartható használata gazdasági, környezeti *és egészségügyi* szempontból *is* elengedhetetlen; felszólít a víz árképzési rendszereinek nagyobb átláthatóságára;

Or. en

12.3.2012

B7-0130/7

**Módosítás 7**

**Sabine Wils, Kartika Tamara Liotard, Marisa Matias, João Ferreira, Patrick Le Hyaric, Nikolaos Chountis, Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat**  
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

**Állásfoglalási indítvány**

**B7-0130/2012**

**Richard Seeber és mások**

a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság nevében  
6. Víz Világfórum (Marseille, 2012. március 12–17.)

**Állásfoglalási indítvány**

**17 a bekezdés (új)**

*Állásfoglalási indítvány*

*Módosítás*

***17a. felhívja az EU elnökségét, hogy tegyen politikai és diplomáciai kezdeményezéseket egy olyan nemzetközi szerződésről – az ENSZ égisze alatt – folytatandó tárgyalások megkezdésére, amely elismeri a vizet, mint közvagyonot és a biztonságos, tiszta, hozzáférhető és megfizethető ivóvízhez és köztisztasághoz való, mindenki számára biztosított hozzáférés jogát;***

Or. en